



The Saskatchewan Gazette

PUBLISHED WEEKLY BY AUTHORITY OF THE QUEEN'S PRINTER/PUBLIÉE CHAQUE SEMAINE SOUS L'AUTORITÉ DE L'IMPRIMEUR DE LA REINE

PART II/PARTIE II

Volume 109

REGINA, FRIDAY, DECEMBER 20, 2013/REGINA, VENDREDI, 20 DÉCEMBRE 2013

No. 51/n° 51

PART II/PARTIE II

REVISED REGULATIONS OF SASKATCHEWAN/ RÈGLEMENTS RÉVISÉS DE LA SASKATCHEWAN

TABLE OF CONTENTS/TABLE DES MATIÈRES

C-43.101 Reg 1/	<i>The Court Officials Regulations, 2013/</i>	
C-43.101 Règl 1	<i>Règlement de 2013 sur les fonctionnaires de justice</i>	920/921
SR 104/2013	<i>The Child Care Amendment Regulations, 2013</i>	928
SR 105/2013	<i>The Payday Loans Amendment Regulations, 2013</i>	929
SR 106/2013	<i>The Summary Offences Procedure Amendment Regulations, 2013 (No. 3)</i>	930

Revised Regulations of Saskatchewan 2013/ Règlements Révisés de la Saskatchewan 2013

October 11, 2013

*The Securities Commission (Adoption of National Instruments)
Amendment Regulations, 2013 (No. 8)* SR 79/2013

October 18, 2013

The Foreign Worker Recruitment and Immigration Services Regulations F-18.1 Reg 1

October 25, 2013

The Common Business Identifiers Regulations C-16.002 Reg 1

The Operation of Public Registry Statutes Regulations O-4.2 Reg 1

The Coal Disposition Amendment Regulations, 2013 SR 80/2013

The Crown Oil and Gas Royalty Amendment Regulations, 2013 (No. 2) SR 81/2013

The Freehold Oil and Gas Production Tax Amendment Regulations, 2013 (No. 2) SR 83/2013

The Potash Production Tax Amendment Regulations, 2013 SR 86/2013

The Drug Schedules Amendment Regulations, 2013 SR 87/2013

The Medical Laboratory Licensing Amendment Regulations, 2013 SR 88/2013

The Business Corporations Amendment Regulations, 2013 SR 89/2013

The Motor Dealers Amendment Regulations, 2013 SR 90/2013

*The Saskatchewan Advantage Grant for Education Savings (SAGES)
Amendment Regulations, 2013* SR 91/2013

November 29, 2013

The Summary Offences Procedure Amendment Regulations, 2013 (No. 2) SR 92/2013

The Municipal Restructuring Assistance Program Repeal Regulations SR 93/2013

The Urban Loan Assistance Program Repeal Regulations SR 94/2013

December 6, 2013

The Public Employees Pension Plan Amendment Regulations, 2013 (No. 2) SR 95/2013

The Crown Oil and Gas Royalty Amendment Regulations, 2013 (No. 3) SR 96/2013

The Freehold Oil and Gas Production Tax Amendment Regulations, 2013 (No. 3) SR 97/2013

The Recovered Crude Oil Tax Amendment Regulations, 2013 SR 99/2013

The Water Power Rental Amendment Regulations, 2013 (No. 2) SR 100/2013

December 13, 2013

*The Alcohol Control Amendment Regulations, 2013/Règlement de 2013 modifiant
le Règlement de 2013 sur la réglementation de l'alcool* SR 101/2013/
RS 101/2013

The Open Seasons Game Amendment Regulations, 2013 (No. 2) SR 102/2013

*The Apprenticeship and Trade Certification Commission Amendment
Regulations, 2013* SR 103/2013

December 20, 2013

*The Court Officials Regulations, 2013/
Règlement de 2013 sur les fonctionnaires de justice* C-43.101 Reg 1/
C-43.101 Règl 1

The Child Care Amendment Regulations, 2013 SR 104/2013

The Payday Loans Amendment Regulations, 2013 SR 105/2013

The Summary Offences Procedure Amendment Regulations, 2013 (No. 3) SR 106/2013

REVISED REGULATIONS OF SASKATCHEWAN

CHAPTER C-43.101 REG 1

The Court Officials Act, 2012

CHAPITRE C-43.101 RÈGL. 1

*Loi de 2012 sur les
fonctionnaires de justice*

CHAPTER C-43.101 REG 1*The Court Officials Act, 2012*

Section 23

Order in Council 683/2013, dated December 11, 2013

(Filed December 12, 2013)

Title

1 These regulations may be cited as *The Court Officials Regulations, 2013*.

Sheriff's seal

2 The seal of the sheriff is the seal set out in Figure 1 of Part I of the Appendix and may be used to certify and authenticate the documentation of the sheriff.

Oath of office

3 The oath of office required to be taken by:

(a) every court official who is a member of the public service is set out in Form A of Part II of the Appendix and is to be taken before a person entitled to administer oaths in Saskatchewan; and

(b) every court official who is not a member of the public service is set out in Form B of Part II of the Appendix and is to be taken before a person entitled to administer oaths in Saskatchewan.

R.R.S. c.C-43.1 Reg 1 repealed

4 *The Court Officials Regulations* are repealed.

Coming into force

5(1) Subject to subsection (2), these regulations come into force on the day on which section 1 of *The Court Officials Act, 2012* comes into force.

(2) If section 1 of *The Court Officials Act, 2012* comes into force before the day on which these regulations are filed with the Registrar of Regulations, these regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

CHAPITRE C-43.101 RÈGL. 1*Loi de 2012 sur les fonctionnaires de justice*

Article 23

Décret 683/2013, en date du 11 décembre 2013

(Déposé le 12 décembre 2013)

Titre**1** *Règlement de 2013 sur les fonctionnaires de justice.***Sceau du shérif****2** Le sceau du shérif est celui qui apparaît dans la figure 1 de la partie I de l'appendice; il peut être apposé sur des actes du shérif pour les certifier et les authentifier.**Serment professionnel****3** Le serment professionnel requis des fonctionnaires de justice est prêté devant une personne habilitée à recevoir des serments en Saskatchewan; le régime suivant s'applique à la forme du serment :

- a) dans le cas des fonctionnaires de justice qui sont des membres de la fonction publique, le serment est celui énoncé à la formule A de la partie II de l'appendice;
- b) dans le cas des fonctionnaires de justice qui ne sont pas des membres de la fonction publique, le serment est celui énoncé à la formule B de la partie II de l'appendice.

Abrogation du Règl. 1 des R.R.S. ch. C-43.1**4** Le règlement intitulé *The Court Officials Regulations* est abrogé.**Entrée en vigueur****5(1)** Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de la *Loi de 2012 sur les fonctionnaires de justice*.**(2)** Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt auprès du registraire des règlements, si ce dépôt intervient après l'entrée en vigueur de l'article 1 de la *Loi de 2012 sur les fonctionnaires de justice*.

Appendix

PART I

FIGURE 1

[*Section 2*]



Sheriff's Seal

Appendice

PARTIE I

FIGURE 1

[*Article 2*]



Sceau du shérif

PART II

FORM A

[Section 3]

Oath of Office

(Employees of the Government of Saskatchewan)

I, _____, do solemnly swear (or solemnly affirm):

1. That I will faithfully and honestly fulfil the duties that devolve on me as an employee in the public service of Saskatchewan and in my appointment pursuant to *The Court Officials Act, 2012* as a court official.
2. That I will not ask or receive any sum of money, services, recompense or matter or thing whatsoever, directly or indirectly, in return for what I have done or may do in the discharge of any of my duties as a court official, except my salary or what may be allowed me by law or by an order of the Lieutenant Governor in Council.
3. That I will not use or disclose any matter or information that comes to my knowledge by reason of my appointment as a court official, including personal information about any individual, unless:
 - (a) that use or disclosure is permitted by *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act* or *The Health Information Protection Act*; or
 - (b) I have authorization from my employer or the court to make that use or disclosure.

SWORN/AFFIRMED before me

at _____, Saskatchewan,

this ____ day of _____, 2 ____.

A Commissioner for Oaths for Saskatchewan

My commission expires _____

(signature)

PARTIE II
FORMULE A
[Article 3]

Serment professionnel

(Personnes employées par le gouvernement de la Saskatchewan)

Moi, _____, je jure (ou affirme) solennellement ce qui suit :

1. Je remplirai avec fidélité et honnêteté les fonctions qui m'incombent en tant que membre de la fonction publique de la Saskatchewan et à titre de fonctionnaire de justice nommé sous le régime de la *Loi de 2012 sur les fonctionnaires de justice*.
2. Je m'abstiendrai de demander ou de recevoir quoi que soit, y compris de l'argent, des services ou une récompense, même indirectement, en échange de choses faites ou à faire dans l'exercice de mes fonctions de fonctionnaire de justice, à l'exception de mon traitement ou de ce qui m'est permis par la loi ou par ordre du lieutenant-gouverneur en conseil.
3. Je n'utiliserai ni ne divulguerai aucune chose ni aucun renseignement, personnel ou non, venus à ma connaissance en raison de mes fonctions de fonctionnaire de justice, sauf si cette utilisation ou cette divulgation est autorisée :
 - a) soit par la loi intitulée *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act* ou la loi intitulée *The Health Information Protection Act*;
 - b) soit par mon employeur ou le tribunal

DÉCLARÉ SOUS SERMENT/AFFIRMÉ

devant moi à _____, en

Saskatchewan, le _____ 2 _____.

Commissaire aux serments pour la
Saskatchewan

Ma commission expire le _____

} _____
(signature)

FORM B
[Section 3]

Oath of Office
(Non-employees of the Government of Saskatchewan)

I, _____, do solemnly swear (or solemnly affirm):

1. That I will faithfully and honestly fulfil the duties that devolve on me through my appointment pursuant to *The Court Officials Act, 2012* as a court official.
2. That I will not ask or receive any sum of money, services, recompense or matter or thing whatsoever, directly or indirectly, in return for what I have done or may do in the discharge of any of my duties as a court official, except any prescribed or contracted professional fees or what may be allowed me by law or by an order of the Lieutenant Governor in Council.
3. That I will not use or disclose any matter or information that comes to my knowledge by reason of my appointment as a court official, including personal information about any individual, unless:
 - (a) that use or disclosure is permitted by *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act* or *The Health Information Protection Act*; or
 - (b) I have authorization from the court to make that use or disclosure.

SWORN/AFFIRMED before me

at _____, Saskatchewan,

this ____ day of _____, 2 ____.

A Commissioner for Oaths for Saskatchewan

My commission expires _____

(signature)

FORMULE B
[Article 3]

Serment professionnel

(Personnes non employées par le gouvernement de la Saskatchewan)

Moi, _____, je jure (ou affirme) solennellement ce qui suit :

1. Je remplirai avec fidélité et honnêteté les fonctions qui m'incombent à titre de fonctionnaire de justice nommé sous le régime de la *Loi de 2012 sur les fonctionnaires de justice*.

2. Je m'abstiendrai de demander ou de recevoir quoi que soit, y compris de l'argent, des services ou une récompense, même indirectement, en échange de choses faites ou à faire dans l'exercice de mes fonctions de fonctionnaire de justice, à l'exception des honoraires réglementaires ou contractuels ou de ce qui m'est permis par la loi ou par ordre du lieutenant-gouverneur en conseil.

3. Je n'utiliserai ni ne divulguerai aucune chose ni aucun renseignement, personnel ou non, venus à ma connaissance en raison de mes fonctions de fonctionnaire de justice, sauf si cette utilisation ou cette divulgation est autorisée :

a) soit par la loi intitulée *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act* ou la loi intitulée *The Health Information Protection Act*;

b) soit par le tribunal.

DÉCLARÉ SOUS SERMENT/AFFIRMÉ

devant moi à _____, en

Saskatchewan, le _____ 2 _____.

Commissaire aux serments pour la
Saskatchewan

Ma commission expire le _____

} _____
(signature)

SASKATCHEWAN REGULATIONS 104/2013*The Child Care Act*

Section 27

Order in Council 682/2013, dated December 11, 2013

(Filed December 12, 2013)

Title**1** These regulations may be cited as *The Child Care Amendment Regulations, 2013*.**R.R.S. c.C-7.3 Reg 2, section 78 amended****2 Subsections 78(2) to (4) of *The Child Care Regulations, 2001* are repealed and the following substituted:****“(2)** The maximum grant that may be made pursuant to subsection (1) to the licensee of a full-time centre or a teen student support centre is:

- (a) \$643.33 per month per infant child care space;
- (b) \$386.00 per month per toddler child care space;
- (c) \$193.00 per month per preschool child care space; and
- (d) \$128.67 per month per school-age child care space.

“(3) The maximum grant that may be made pursuant to subsection (1) to the licensee of an extended hours centre that operates less than 120 hours per week is:

- (a) \$804.17 per month per infant child care space;
- (b) \$482.50 per month per toddler child care space;
- (c) \$241.25 per month per preschool child care space; and
- (d) \$160.83 per month per school-age child care space.

“(4) The maximum grant that may be made pursuant to subsection (1) to the licensee of an extended hours centre that operates 120 hours per week or more is:

- (a) \$965.00 per month per infant child care space;
- (b) \$579.00 per month per toddler child care space;
- (c) \$289.50 per month per preschool child care space; and
- (d) \$193.00 per month per school-age child care space”.

Coming into force**3** These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations but are retroactive and are deemed to have been in force on and from April 1, 2013.

SASKATCHEWAN REGULATIONS 105/2013*The Payday Loans Act*

Section 66

Order in Council 684/2013, dated December 11, 2013

(Filed December 12, 2013)

Title

1 These regulations may be cited as *The Payday Loans Amendment Regulations, 2013*.

R.R.S. c.P-4.3 Reg 1, section 16 amended

2 Clause 16(2)(d) of *The Payday Loans Regulations* is repealed and the following substituted:

“(d) attempt to obtain repayment by means of a pre-authorized debit provided by the borrower after an attempt to obtain repayment by pre-authorized debit is dishonoured, except as follows:

(i) one additional attempt to obtain repayment by means of a pre-authorized payment may be attempted;

(ii) the amount of the additional attempt must be the same amount as the initial attempt; and

(iii) the additional attempt must be made within 30 days after the payday lender received notice that the initial attempt was not successful”.

Coming into force

3(1) Subject to subsection (2), these regulations come into force on February 1, 2014.

(2) If these regulations are filed with the Registrar of Regulations after February 1, 2014, these regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

SASKATCHEWAN REGULATIONS 106/2013*The Summary Offences Procedure Act, 1990*

Section 55

Order in Council 685/2013, dated December 11, 2013

(Filed December 12, 2013)

Title

1 These regulations may be cited as *The Summary Offences Procedure Amendment Regulations, 2013 (No. 3)*.

R.R.S. c.S-63.1 Reg 2 amended

2 *The Summary Offences Procedure Regulations, 1991* are amended in the manner set forth in these regulations.

Section 4 amended

3 The following clause is added after clause 4(u):

“(v) the occupational health officers appointed pursuant to section 71 of *The Occupational Health and Safety Act, 1993* who are authorized by the minister responsible for that Act to issue tickets while enforcing the provisions of that Act”.

Section 5 amended

4 The following clause is added after clause 5(mm):

“(nn) *The Occupational Health and Safety Act, 1993* and *The Occupational Health and Safety Regulations, 1996*”.

Section 8 amended

5 Clause 8(a) is amended:

(a) in the portion preceding subclause (i) by striking out “Tables 1 to 48” and substituting “Tables 1 to 50”; and

(b) by adding the following subclauses after subclause (xlviii):

“(xlix) the offences pursuant to *The Occupational Health and Safety Act, 1993* set out in Table 49;

“(l) the offences pursuant to *The Occupational Health and Safety Regulations, 1996* set out in Table 50”.

Appendix, Part 2, new Tables 49 and 50

6 Tables 49 and 50 in Part 2 of the Appendix are repealed and the following substituted:

“TABLE 49

The Occupational Health and Safety Act, 1993

The provisions set out in Column 3 are the provisions of *The Occupational Health and Safety Act, 1993* that impose the prohibitions or requirements described in Column 2. Section 57 of that Act provides that a contravention of those provisions is an offence. Those provisions in Column 3 that are marked with an asterisk are the provisions for which a peace officer may withdraw the specified penalty sum option and require the defendant to appear in court.

<i>Column 1 Item Number</i>	<i>Column 2 Description of Offence</i>	<i>Column 3 Section</i>	<i>Column 4 Penalty Sum in Dollars</i>
1	Failing to submit a written progress report	35(b)*	\$600
2	Failing to submit information requested by the director	73(1)*	600

“TABLE 50

The Occupational Health and Safety Regulations, 1996

The provisions set out in Column 3 are the provisions of *The Occupational Health and Safety Regulations, 1996*, made pursuant to *The Occupational Health and Safety Act, 1993*, that impose the prohibitions or requirements described in Column 2. Section 57 of that Act provides that a contravention of those regulations is an offence. Those provisions in Column 3 that are marked with an asterisk are the provisions for which a peace officer may withdraw the specified penalty sum option and require the defendant to appear in court.

<i>Column 1 Item Number</i>	<i>Column 2 Description of Offence</i>	<i>Column 3 Section</i>	<i>Column 4 Penalty Sum in Dollars</i>
1	Failing to supply approved personal protective equipment	87(1)(a)*	\$1,000
2	Failing to ensure that workers use personal protective equipment	87(1)(b)*	1,000

3	Failing to use provided personal protective equipment	87(4)(a)*	250
4	Failing to ensure that workers use a fall protection system where a worker may fall three metres or more	116(2)(a)*	1,000
5	Failing to ensure that workers use a fall protection system where there is a possibility of injury if a worker falls less than three metres	116(2)(b)*	1,000
6	Failing to ensure that any opening or hole is covered and clearly marked or otherwise protected	124(1)*	1,000
7	Failing to provide an effective safeguard	137(1)*	1,000
8	Failing to ensure that workers are protected from cave-ins or sliding material in an excavation	262(1)*	1,000
9	Failing to ensure that workers are protected from cave-ins or sliding material in a trench	263(1)*	1,000
10	Failing to implement a hazardous confined space entry plan	272(3)*	1,000 “.

Coming into force

7 These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.